

國際短歌祭



Poésie brève

Rive privée d'algues,  
ainsi est mon cœur  
aride :  
ne le sait-il pas,  
le pêcheur qui sans  
relâche  
arpené à douleur la  
grève ?

Ono No Komachi

Mirume naki  
waga mi wo ura to  
shirtaneba ya  
karenade ama no  
ashi tayuku kuru

Partenaires du programme :



Les éditions du tanka francophone



Pantun sayang

Association Française du Pantoun

Lieu principal : Maison du Tourisme de Martigues (Rond-point de l'Hôtel-de-Ville - 13500 Martigues)

Partenaires financiers :



Consulat Général du Japon à Marseille  
在マルセイユ日本国総領事館

Revue du tanka francophone

た  
ん  
か  
誌  
出  
版



*Du 9 au 11 octobre 2015 à Martigues*  
*Festival international de tanka (poésie brève)*



*Programme*

**Ateliers, conférences, expositions à la Maison du Tourisme**

**Vendredi** 9 octobre: accueil dès 9h

10-12h : Atelier calligraphie avec Naomi Hayashi

Ou Atelier Image et poésie (Danièle Duteil et Meryem Fresson)

14-16h : Conférence de Michel Vieillard-Baron : A propos du "Recueil des joyaux d'or et autres poèmes", une anthologie de chefs-d'œuvre du waka (tanka)

16h – 17h : conférences «Tanka-prose et haïbun », par Danièle Duteil et Meryem Fresson

17h à 19h : Symposium Poésie japonaise avec des auteurs japonais

A partir de 19h30 : soirée officielle et lancement de livres

**Samedi** 10h-16h : Ginko et kukaï **au Parc Figuerolles** (promenade poésie)

16-17h : au Parc Figuerolles, Spectacle lecture et musique sur le poète japonais Takuboku, par Martine Gonfalone-Modigliani et musique de Fabien Gonfalone

20h : Repas des festivaliers au Gusto Café (25 €)

**Dimanche** 10-12h : Atelier Image et poésie (Danièle Duteil et Meryem Fresson)

14h-17h : Table-ronde sur les évolutions du tanka, avec notamment Alhama Garcia, Patrick Simon, Martine Gonfalone-Modigliani.

Et durant tout le festival : à la Maison du Tourisme

- *Deux expositions : une sur le tanka et une sur le pantoun*
- *Des livres dans la ville à consulter sur place (près de la sculpture "Le pêcheur et la Ramendeuse", sur le quai des Girondins*
- *Librairie (gestion par la librairie l'Alinea de Martigues)*

**Informations pratiques pour accéder au Festival international de tanka**

Lieu principal du festival : *Maison du Tourisme*

*Rond-point de l'Hôtel-de-Ville - 13500 Martigues*

Autre lieu : *Parc de Figuerolles pour la journée du samedi.*

- Moyens d'accès et hébergement à Martigues :
  - <http://www.martigues-tourisme.com/infos-pratiques.html>
  - Hôtel le plus proche du festival : Ibis, Rond Point de l'hotel de Ville, Avenue Louis Sammut, 13500 Martigues, téléphone 0 4 42 42 05 11 (depuis l'étranger : +33 4 424 0511)
  - Aéroport Marseille (navette Aéroport mp vers Martigues (du lundi au vendredi, départs de 6h31 à 20h21, les samedis et dimanches, départs de 6h56 à 19h26)
- Parc de Figuerolles (entrée gratuite, parking)  
Pour les voitures, accès par la RD n°5  
Avec le réseau Ulysse par la ligne 24 - Arrêt Parc de Figuerolles

**Tous les détails du festival sur le site :**

<http://www.revue-tanka-francophone.com/festival-international-tanka.html>

- Contacter l'Association Festival International de Tanka :  
06 16 84 16 23 ou par courriel : [afit.tanka@gmail.com](mailto:afit.tanka@gmail.com)